

## VOLUME 2

### SECTION 1 CONTRAT

#### FINANCÉ PAR L'AGENCE ITALIENNE POUR LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Entre

Association Casa Lahnina

(le «maître d'ouvrage»),

d'une part,

et

<Dénomination officielle complète du contractant>

[<Forme juridique/titre>]<sup>1</sup>

[<Numéro d'enregistrement légal>]<sup>2</sup>

<Adresse officielle complète>

[<Numéro de TVA>]<sup>3</sup>,

(le «contractant»)

d'autre part,

sont convenus de ce qui suit:

#### PROJET: Ecole Ouverte, alliances éducatives pour l'inclusion

**INTITULÉ DU CONTRAT:** travaux de réaménagement des écoles du projet "Ecole Ouverte"- lot  
de Tanger-Tétouan-Al Houceima

**Numéro d'identification 2.2-CLH.AID-012590-05-0/TAN**

Attendu que le maître d'ouvrage souhaite que le contractant effectue les travaux suivants:

Réalisation des travaux selon plan réalisée par expert constructeur/architecte selon le cadre budgétaire 1.3.8.-CLH.AID-012590-05-0/TAN et qu'il a accepté l'offre remise par le contractant en vue de l'exécution et de l'achèvement de ces travaux ainsi que de la réparation de tous les vices éventuels liés à ces travaux,

**il a été convenu ce qui suit:**

- 1) Dans le présent contrat, les mots et expressions ont la signification qui leur est attribuée dans les conditions contractuelles indiquées ci-après.
- 2) Les documents suivants sont considérés, lus et interprétés comme faisant partie intégrante du présent marché dans l'ordre hiérarchique suivant:
  - (a) le contrat;
  - (b) les conditions particulières;

---

<sup>1</sup> Lorsque la partie contractante est une personne.

<sup>2</sup> Le cas échéant.

<sup>3</sup> Excepté quand la partie contractante n'est pas immatriculée à la TVA.

- (c) les conditions générales;
- (d) la décomposition du prix global et forfaitaire;
- (e) les spécifications techniques et/ou de performance;
- (f) les documents de conception (plans);
- (g) l'offre
- (h) tout autre document faisant partie du contrat.

Les différents documents constituant le marché sont réputés s'expliquer mutuellement; en cas d'ambiguïtés ou de divergences, ces documents seront appliqués selon l'ordre hiérarchique ci-dessus. Les avenants suivent l'ordre hiérarchique du document qu'ils modifient.

- 3) En contrepartie des paiements à effectuer par le maître d'ouvrage au contractant comme mentionné ci- après, le contractant s'engage à exécuter et à achever les travaux et à corriger les vices y afférents en pleine conformité avec les dispositions du contrat.
- 4) Le maître d'ouvrage s'engage par le présent contrat à payer au contractant à titre de rétribution pour l'exécution et l'achèvement des travaux et la réparation des vices y afférents un montant de:

- Prix (incluant la TVA) MAD

ou toute autre somme exigible au titre des dispositions du contrat au moment et selon les modalités du contrat. La TVA sera payée conformément aux règles, lois nationales et conventions internationales applicables concernant l'exécution du projet.

(a) l'avis relatif à la protection des données est disponible à l'adresse suivante:  
[https://wikis.ec.europa.eu/display/ExactExternalWikiFR/Annexes#Annexes-AnnexesA\(Ch.2\):G%C3%A9n%C3%A9ral](https://wikis.ec.europa.eu/display/ExactExternalWikiFR/Annexes#Annexes-AnnexesA(Ch.2):G%C3%A9n%C3%A9ral)

En foi de quoi les parties ont signé le contrat. Le présent contrat prend effet à la date de sa signature par la dernière partie, à savoir le contractant.

Fait en français en deux originaux, un original remis au maître d'ouvrage et un original remis au contractant.

Pour le contractant,		Pour le maître d'ouvrage,	
Nom:		Nom:	
Titre:		Titre:	
Signature :		Signature :	
Date:		Date:	